

# CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

APRIL / ABRIL 29 & 30, 2017  
THIRD SUNDAY OF EASTER  
TERCER DOMINGO DE PASCUA

## MASS TIMES/HORARIO DE MISAS

### SATURDAY/SÁBADO VIGILIA

5:00 PM ENGLISH

7:00 PM ESPAÑOL

### SUNDAY MASSES:

8:30 AM ENGLISH

10:30 & 12:30 PM ESPAÑOL

2:30 PM VIETNAMESE

5:00 PM ENGLISH

### WEEKDAY MASSES (ENGLISH)

8:00 AM MON. WED. FRI.

5:30 PM - TUESDAY

FIRST FRIDAY/  
PRIMER VIERNES

7:00 PM ESPAÑOL

### CONFESSIONS/CONFESIONES

BY APPOINTMENT/CON CITA

FIRST FRI—4:00—6:00 PM

PRIMER VIERNES DEL MES

NO APPOINTMENT REQUIRED

NO REGUIER CITA



REV. STEVEN CORREZ  
PASTOR

REV. KIET A. TA

IN RESIDENCE

DEACON LOUIS GALLARDO

DEACON JOE GARZA

LUIS A. RAMIREZ

PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA  
COORDINATOR FAITH FORMATION

YAZMIN ABREU  
CONFIRMATION/YOUTH MINISTER

SCOTT MELVIN

DAVID ESPINOSA

MUSIC MINISTRY

NANCY LOPEZ

DEAF MINISTRY

PARISH OFFICE

ADRIANA CONTRERAS

MANNY RODRIQUEZ

CONSUELO SANCHEZ

CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR



## EASTER VIGIL 2017

### PARISH OFFICE HOURS + HORAS DE LA OFICINA

MON. TUES. WED. 9:00 A.M. — 12:00 P.M. — 5:00 P.M. — 8:30 P.M.

FRIDAY 9:00 A.M. — 8:30 P.M. SATURDAY 9:00 A.M. — 1:00 P.M.

714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704-7169



**Saturday/sábado April 29, 2017**  
 5:00 p.m. †Adela Roberto  
 7:00 p.m. †Adela Sainz; †Juventino Sainz  
**Sunday/domingo April 30, 2017**  
 8:30 a.m. †Jack LeVan  
 10:30 a.m. †Maria del Rosario Aguirre  
 12:30 p.m. Ignacio Alvarado—Intentions  
 2:30 p.m. VMI Intentions  
 5:00 p.m. For the People of the Parish  
**Monday/lunes May 1, 2017**  
 8:00 a.m. †Joseph Nguyen  
**Tuesday/martes May 2, 2017**  
 5:30 p.m. †Carmen Chavez  
**Wednesday/miércoles May 3, 2017**  
 8:00 a.m. †Lani Gapasin  
**Friday/viernes, May 5, 2017**  
 8:00 a.m. †Carol Raya; Roger Gonzales  
 7:00 p.m. †Francisco Hernandez

For Mass Intentions: Please Call: 714-444-1500  
 Para intenciones de la Misa llame:714-444-1500

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT**



This Friday May 5, is our day of adoration of the Blessed Sacrament. As always, we invite you to spend some time in the company of our Lord. Our day of worship begins after the 8:00 a.m. mass and continues throughout the day, concluding with the 7:00 p.m. Mass in Spanish. Please don't forget to sign-up on the form that is available after all masses at the Bulletin Table on Sunday or during the week in the Parish Office.



**WEEKLY COLLECTION**



**COLECCIÓN SEMANAL**

In order for us to maintain our services, meet our expenses, and restore savings, the parish needs an average of \$13,500.00 in its weekly collection.

Para nosotros poder mantener nuestros servicios, cumplir con nuestros gastos, y restaurar los ahorros, la parroquia necesita un promedio 13,500.00 dólares en nuestra colecta semanal.

**April 22, 2017 & April 23, 2017**

**\$11, 124.00**

**Building Fund: \$2,432**

Thank you for sharing what God has given  
 You, with our parish.

Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted.

Building Fund Donations from monthly second collections from **November 2015— April 2017.**

**\$300,032.00**

Las donaciones recaudadas de segunda colecciones mensuales desde noviembre de 2015 — de abril 2017 para la construcción de nuestro templo.

Thank you for sharing what God has given  
 You, with our parish.

Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted.

**EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO**



Este viernes el quinto de mayo es nuestro día de adoración al Santísimo, y como siempre los esperamos a pasar un tiempo en compañía de Nuestro Señor. Nuestro día de adoración empieza después de la misa de las 8:00 a.m. y continua durante todo el día, y terminando con las misa de las 7:00 p.m. No olviden firmas la hoja que está disponible después de las misas del domingo o durante la semana en la oficina.

**PASTOR'S MESSAGE**

*That very day, the first day of the week, two of Jesus' disciples were going to a village seven miles from Jerusalem called Emmaus, and they were conversing about all the things that had occurred.*

When I reflect upon this Gospel, I often wonder where these two disciples were headed with all the excitement just beginning. They had just heard all of these mysteries and appearances about Jesus, but instead of waiting around to see what was going to happen they decided to leave town. As much as we can question the motive of these two disciples have we ever done the same? When we are invited to learn more about the mystery of our Catholic faith, or become more involved with the mission of the Church, have we left town as well? Our parish of Christ Our Savior is moving through some historical moments of our existence. We have entered into the beginning stages of our construction project to physically build our campus.

We are asking all of the members of our parish to get involved and to spread the news. We will participate in this project as it unfolds, being an essential part of it, or will be like the two disciples and head for our Emmaus? Remember, Christ Our Savior even found them on their journey, and lead them back to where they really belong. What about us? Take care and God Bless, Fr. Steve Correz

**MENSAJE DEL PASTOR**

*Ese mismo día, el primer día de la semana, dos de los discípulos de Jesús' iban en camino a un pueblo a unos once kilómetros de Jerusalén llamado Emaús, comentando sobre todos lo sucedido.*

Quando reflexiono sobre este Evangelio, a menudo me pregunto a donde iban estos dos discípulos con toda la emoción que recién comenzaba. Acababan de escuchar todos los misterios y apariciones acerca de Jesús, pero en lugar de esperar a ver lo que iba a suceder decidieron salir de la ciudad. Por mucho que nos preguntemos el motivo de estos dos discípulos, ¿hemos hecho lo mismo? Cuando se nos invita a aprender más sobre los misterios de nuestra fe católica o a participar más en la misión de la Iglesia, ¿también hemos abandonado la ciudad? Nuestra parroquia Cristo Nuestro Salvador se está moviendo a través de unos momentos históricos de nuestra existencia. Hemos entrado en las etapas iniciales de nuestro proyecto de construcción para físicamente construir nuestro campo. Pedimos a todos los miembros de nuestra parroquia a involucrarse y difundir la noticia. ¿Participaremos en este proyecto a medida que se desarrolle, siendo parte esencial del proyecto, o será como los dos discípulos y nos dirigimos a nuestro Emaús? Recuerden que Cristo Nuestro Salvador los encontró en su viaje, y los condujo de vuelta a donde realmente pertenecen. ¿Qué pasa con nosotros? Cuidense y que Dios les bendiga, Fr. Steve Correz

**CHA SỞ NHỮNG GỬI (PASTOR'S MESSAGE)**

*Ngày hôm đó, ngày thứ nhất trong tuần, có hai người môn đệ của Chúa Giê-su cùng đi đến một làng kia tên là Em-mau, cách Giê-ru-sa-lem 7 dặm, và họ vừa đi vừa nói chuyện với nhau về những điều mới xảy ra.*

Khi tôi suy nghĩ về đoạn Phúc âm này, tôi thường tự hỏi rằng sao hai người môn đệ này đi đâu trong khi những biến cố hân hoan vừa mới xảy ra. Họ vừa được nghe về những mâu nhiệm và về Chúa Giê-su hiện ra, nhưng sao họ không ở Giê-ru-sa-lem và chờ đợi xem chuyện gì sẽ xảy ra nữa mà lại bỏ đi? Nhưng ta cũng tự hỏi: có khi mình muốn biết tạo sao hai người môn đệ này xử sự như thế thì chính mình cũng có thái độ tương tự? Khi ta được mời gọi để hiểu biết thêm về mâu nhiệm của Đức tin Công giáo hay để tham dự tích cực hơn vào sứ mệnh của Giáo Hội mà ta lại thờ ơ?

Giáo xứ Chúa Ki-tô Cứu Thế của chúng ta đang trải qua giai đoạn mang tính cách lịch sử. Chúng ta đang bước vào giai đoạn đầu của chương trình xây cất nhà thờ cho giáo xứ. Chúng tôi kêu gọi mọi người trong Giáo xứ tham gia và thông báo cho nhau. Nhưng chúng ta sẽ dần dần tham gia vào chương trình này bằng cả tấm lòng và khả năng hay cũng chỉ như hai người môn đệ kia bỏ đi Em-mau? Xin hãy nhớ rằng: Chúa Cứu Thế đã tìm gặp họ trên đường và đã đưa họ trở về nơi chốn cũ. Còn chúng ta thì sao? Xin Chúa chúc lành cho quý Ông bà và Anh Chị em. Cha Steve Correz

**LIFE, JUSTICE AND PEACE  
CATHOLIC TEACHING PUT INTO PRACTICE**

Housing is a basic human right, along with food, work, education, health care, freedom of expression and religious freedom. When one lacks housing, the other basic human rights usually are marginalized to limit a person's participation in the social, cultural and economic sectors of society. Yet each day over 600,000 Americans are homeless, with 36 percent (36%) being families. Thirty-eight percent (88%) have no shelter. Twenty-two percent (22%) of the homeless population lives in California.<sup>1</sup>

In Orange County almost 13,000 people lack adequate housing, due to economic challenges, mental illness, addictions, discrimination or lack of affordable housing.<sup>2</sup> Three and one-half percent (3 1/2 %) of Orange County school children are homeless, live in shelters, double up with other families, reside in motels or campgrounds.<sup>3</sup> Shelters and transitional housing programs accommodate and attempt to meet the needs of the sizable homeless population, but thousands live each day without the security of a key to enter the front door of a dwelling to call home.

When asked about giving to the homeless, Pope Francis said: But giving something to someone in need "is always right" and it should be done with respect and compassion because "tossing money and not looking in their eyes is not a Christian" way of behaving.

<sup>1</sup>The State of Homelessness in America 2013, National Alliance to End Homelessness

<sup>2</sup>Orange County Register, September 24, 2013

<sup>3</sup>Orange County Department of Education, 2011 Statistics

**LA VIDA, JUSTICIA Y PAZ**

*La Doctrina VIDA, JUSTICIA, PAZ*

*La vivienda es un derecho humano básico, junto con la comida, el trabajo, la educación, la salud, la libertad de expresión y la libertad religiosa. Cuando uno carece de vivienda, los otros derechos humanos básicos por lo general son marginados de limitar la participación de una persona en los sectores sociales, culturales y económicas de la sociedad. Sin embargo, cada día más de 600.000 estadounidenses son personas sin hogar, con un 36 por ciento que son familias. Treinta y ocho por ciento no tiene refugio. El veintidós por ciento de la población sin hogar vive en California.<sup>1</sup>*

*En el Condado de Orange cerca de 13.000 personas carecen de vivienda adecuada, debido a los problemas económicos, enfermedades mentales, las adicciones, la discriminación o la falta de vivienda asequible.<sup>2</sup> de tres y medio por ciento de los niños de las escuelas del Condado de Orange están sin hogar, viven en refugios, doblar con otras familias, residir en moteles o lugares para acampar.<sup>3</sup> Los refugios y programas de vivienda de transición ajustar e intentar satisfacer las necesidades de la población sin hogar de tamaño considerable, pero miles de personas viven cada día sin la seguridad de una clave para entrar en la puerta de una vivienda para llamar a casa.*

*Cuando se le preguntó acerca de dar a los desamparados, el Papa Francisco dijo: Dar algo a alguien en necesidad "siempre es correcto" y debe hacerse con respeto y compasión porque "lanzar dinero y no mirarles a los ojos no es un comportamiento cristiano".*

<sup>1</sup> El estado de las personas sin hogar en los Estados Unidos de 2013, la Alianza Nacional para Terminar con las personas sin hogar

<sup>2</sup> de Orange County Register, 24 de Septiembre, 2013

<sup>3</sup> Departamento de Educación, 2011 Estadísticas Condado de Orange

**PENCHANGA FUND RAISER**



**Our parish will be having a fund-raising trip to Pechanga Resort and Casino on Saturday, June 3, 2017. Bus leaves from our church parking lot at 7:30 a.m. Cost is \$20.00 per person. Your payment Confirms your reservation.**

**Contact person: Rica Werner:  
714-290-8744.**

**Money Raised goes to our Church Building Fund.**

Nhà ở là một nhu cầu căn bản của con người, cùng với thức ăn, công việc, học vấn, y tế, tự do ngôn luận, tự do tôn giáo. Khi một người không có nhà ở, những nhu cầu thiết yếu khác cũng bị hạn chế và họ không đủ khả năng tham gia các sinh hoạt xã hội, văn hóa, cũng như kinh tế. Mỗi ngày có hơn 600,000 người Mỹ phải chịu cảnh vô gia cư, trong đó 36% là các gia đình. 38% những người này không có nhà ở. 22% những người vô gia cư là ở California. Ở Orange County có 13,000 người không có chỗ ở đầy đủ, vì lý do kinh tế, vì tình trạng tâm thần, vì nghiện ngập, bị kỷ thi, hay vì không trả nổi tiền nhà. 3.5% trẻ em đi học ở Orange County thuộc các gia đình vô gia cư hoặc sống ở các trung tâm tạm thời, sống nhờ ở các gia đình khác, sống ở các khách sạn rẻ tiền hoặc các sân chơi v.v... Các trung tâm tạm cư và các chương trình giúp đỡ nhà ở cho người vô gia cư đã tìm cách đáp ứng nhu cầu của đông đảo những người vô gia cư, nhưng hàng ngày vẫn còn nhiều người không được sống an toàn vì không được bước vào một nơi gọi là nhà.

Khi được hỏi về việc có nên bỏ thí cho người vô gia cư, ĐGH Phan-xi-cô có nói: Cho người nào được cái gì thì cũng tốt thôi, nhưng phải cho với sự kính trọng và lòng nhân ái, chứ nếu chỉ "quảng tiền mà không nhìn vào người ta thì không phải là cách xử sự của

<sup>1</sup> Theo tài liệu Tình Trạng Vô Gia cư ở California 2013 của Hội Alliance to End Homelessness.

<sup>2</sup> Theo Báo Orange County Register, ngày 24 tháng 9 năm 2013.

<sup>3</sup> Theo tài liệu của Bộ Giáo Dục năm 2011.

## REFLEXIONEMOS SOBRE LA LECTURAS

### EN EL CAMINO

*Una metáfora importante que se emplea para describir la vida cristiana es la de una peregrinación. En la segunda lectura de hoy, Pedro se dirige a la primera comunidad cristiana: “Vivan siempre con temor filial durante su peregrinar por la tierra” (1 Pedro 1:17). Al pensar en una peregrinación, normalmente se nos ocurre algún tipo de movimiento del punto A al punto B. La peregrinación cristiana, que comenzó en las aguas del bautismo (punto A) tiene como destino final la vida eterna con Dios en el cielo (punto B). Desafortunadamente, en el transcurso tomamos todo tipo de desvíos. Debido al pecado, tontamente nos desviamos y a veces parecemos incapaces de detectar la presencia del Señor. Hoy, el relato de los dos discípulos camino a Emaús ilustra el hecho de que, aunque nos sentamos abatidos o muy desviados, el Señor está allí, caminando junto a nosotros.*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### TRABAJO DIGNO

Debo pensar que hay trabajo debajo mío, pues Jesús fue carpintero por treinta años y José toda su vida.

—Charles de Foucauld

## PASTORAL SERVICE APPEAL PSA

### *Muchas Gracias...*

*A todos los que han decidido apoyar generosamente a nuestra parroquia mediante su promesa al PSA (campana de servicios pastorales por sus siglas en ingles). Al momento hemos recibido promesas por \$46,000.*

*Cada promesa, no importa la cantidad de la misma, es valorada y apreciada. Si todavía no ha hecho la suya, se le invita a hacer su promesa ya sea depositándola en la cesta de la colecta dominical o dejándola en la oficina parroquial. Por favor use los sobres que están afuera de la Iglesia después de las Misas. Por favor únase a su familia parroquial, para que, juntos, logremos nuestra meta de \$97,000. Para más información por favor lleve un trifolier con información sobre PSA. O llame a la oficina parroquial y comuníquese con Luis Ramirez*

## REFLECTIONS ON THE READINGS

### ON THE ROAD

One central metaphor employed to describe the Christian life is a journey. In today's second reading, Peter addresses the early Christian community: "Conduct yourselves with reverence during the time of your sojourning" (1 Peter 1:17). When we think of a journey, we normally think of some kind of movement from point A to point B. The Christian journey, begun in the waters of baptism (point A) has as its ultimate destination eternal life with God in heaven (point B). Unfortunately we find ourselves on all kinds of detours along the way. Because of sin, we make foolish turns and sometimes seem unable to detect the presence of the Lord. Today's story of the two disciples on their way to Emmaus illustrates for us the fact that, even when we are dejected or on one of our many detours, the Lord is there, walking right beside us.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### WORTHY WORK

I must believe no work beneath me, since Jesus was a carpenter for thirty years, and Joseph all his life.

—Charles de Foucauld

## CAMPAÑA DE SERVICIOS PASTORALES — PSA

### Thank you ...

To all who have prayerfully and generously made a pledge in support of our church through PSA pledge. (PSA-Pastoral services appeal). Through this week we have received \$46,000 in pledges.

Every pledge, no matter the size, is valued and appreciated. If you have not done so yet, you are invited to make a pledge by either dropping your pledge envelope in the collection basket, or sending it to the parish office. Please join with your church family to reach our goal of \$97,000. All donations received henceforth will come directly back to the parish.

For more information, pledge envelopes and brochures may be obtained at the back of the church in the brochure holders or at the parish office.



OUR FAITH, OUR FUTURE  
 NUESTRA FE, NUESTRO FUTURO  
 ĐỨC TIN CỦA CHÚNG TA,  
 TƯƠNG LAI CỦA CHÚNG TA

**POR FAVOR ASISTAN A UNA RECEPCIÓN**

Todas las familias de Cristo Nuestro Salvador han sido invitadas a asistir a una de nuestras Recepciones de la Campaña. El Padre Steve y los miembros del Comité de la Campaña estarán presentes en cada recepción para darle sus materiales de personalizados, explicar los planes y responder a cualquier pregunta que usted pueda tener. La presentación dura aproximadamente una hora. Por favor, envíe su tarjeta de respuesta ahora para asegurar la fecha que desea. ¡Muchas gracias! Todos los que no asistan a una Recepción de la Campaña serán visitados o contactados por un Voluntario de Seguimiento.

**¡Por favor, haga todo lo posible para asistir a una recepción! Si usted no recibió una invitación, por favor recoja una en la Oficina Parroquial o llame a la oficina al (714) 444-1500.**

*Los voluntarios de la Campaña que llaman o vienen a su casa están haciendo todo lo posible para que esta campaña sea un éxito. Su cortesía es apreciada grandemente y hará que su trabajo de hacer llamadas y visitas sean experiencias agradables.*

**FECHAS Y HORARIOS DE LAS RECEPCIÓNES**

**LAS SIGUIENTES RECEPCIONES SE REALIZARÁN EN EL LA IGLESIA:**

LUNES, 1 DE MAYO A LAS 6:30 PM  
 MARTES, 2 DE MAYO A LAS 12:00 PM  
 MARTES 2 DE MAYO A LAS 6:30 PM  
 SÁBADO, 13 DE MAYO DESPUÉS DE LA MISA DE LAS 7:00 PM

**LAS SIGUIENTES RECEPCIONES SE REALIZARÁN EN EL LA CARPA A FUERA:**

DOMINGO, 14 DE MAYO DESPUÉS DE LA MISA DE LAS 10:30 AM  
 DOMINGO 14 DE MAYO DESPUÉS DE LA MISA DE 12:30 PM

*¡COLOQUE SU RESPUESTA EN LA CANASTA DE LA COLECTA O ENTREGUELA EN LA OFICINA PARROQUIAL ESTE FIN DE SEMANA DESPUÉS DE LA MISA O POR EL CORREO ELECTRÓNICO A OURFAITH.OURFUTURE2017@GMAIL.COM!*



OUR FAITH, OUR FUTURE  
 NUESTRA FE, NUESTRO FUTURO  
 ĐỨC TIN CỦA CHÚNG TA,  
 TƯƠNG LAI CỦA CHÚNG TA

**PLEASE ATTEND A RECEPTION**

All families of Christ Our Savior have been invited to attend one of our Campaign Receptions. Fr. Steve and members of the Campaign Committee will be present at each reception to give you your personalized Campaign materials, explain the plans and answer any questions you may have. The presentation lasts approximately one hour. Please send in your reply card now to assure the date you want. Thank you very much! All those who do not attend a Campaign Reception will be visited or contacted by a Follow-Up Volunteer.

**Please make every effort to attend a reception! If you did not receive an invitation please pick one up at the Parish Office or call the office and RSVP, (714) 444-1500.**

*Campaign volunteers who call or come to your home are doing their best to make this campaign a success. Your friendly reception is greatly appreciated and will make their calls and visits a great reward for their hard work.*

**RECEPTION DATES AND TIMES THE FOLLOWING RECEPTIONS WILL BE HELD IN THE WORSHIP SPACE:**

MONDAY, MAY 8<sup>TH</sup> AT 6:30 PM (English)  
 TUESDAY, MAY 9<sup>TH</sup> AT 6:30 PM (English)  
 WEDNESDAY, MAY 10<sup>TH</sup> AT 6:30 PM (English)

**THE FOLLOWING RECEPTIONS WILL BE HELD IN THE OUTSIDE CANOPY AREA:**

SATURDAY, MAY 13<sup>TH</sup> AFTER 5:00 PM ENGLISH MASS  
 SUNDAY, MAY 14<sup>TH</sup> AFTER 8:30 AM ENGLISH MASS  
 SUNDAY, MAY 14<sup>TH</sup> AFTER 5:00 PM ENGLISH MASS

**DROP YOUR RSVP IN THE COLLECTION BASKET OR AT THE PARISH OFFICE THIS WEEKEND AFTER MASS OR E MAIL US AT OURFAITH.OURFUTURE2017@GMAIL.COM!**

**TREASURES FROM TRADITION**

Some monks and nuns trace their community origins back a thousand years or so, before it became customary to reserve the Blessed Sacrament in tabernacles. In their rules of life, which evolved from the lifestyle and prayer of their predecessors, the core experience of Christ's presence is at the altar itself, and in the symbol of assembly for prayer. To this day, when the monks or nuns file into their church in procession, they march two by two, and then bow profoundly to the altar before turning and bowing in reverence toward the brother or sister at their side. It is probably more difficult, in practice, to revere the presence of Christ in a person who irks you by taking the car keys, shirking a work duty, or burning the toast!

We can trace in these religious orders' enduring customs the ancient appreciation for the altar as the center of the church building, and of the community of the faithful as the Body of Christ. Usually, a monastery today will reserve the Blessed Sacrament in some quiet corner of the monastic church, in a fairly small space, more suitable for private prayer than for the gathering of the whole community. In a cloister, the architecture may allow the public limited access to this space. Liturgical law tells us, in both monasteries and parish churches, that there is no need for more than a few hosts in the place of reservation, just enough for viaticum, the "food for the journey" that is the final sacramental celebration for a dying Christian.

Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**TRADICIONES DE NUESTRA FE**

El 3 de mayo en el sur de Ilocos, Filipinas, se celebra la fiesta del Cristo milagroso o *Apo Lacay* como lo llaman los filipinos. Esta imagen fue encontrada dentro de una caja que flotaba en el mar, junto con la Virgen Milagrosa. Fueron unos pescadores quienes hicieron el hallazgo. Los pescadores eran de los pueblos de Badoc y Sinait y decidieron llevarse el Cristo a Badoc, pero no lograron moverlo. Una vez que decidieron llevarse al Cristo a Sinait, la imagen se hizo muy ligera de peso, por lo cual se piensa que Cristo deseaba estar en Sinait.

Este Cristo negro recuerda a los Cristos milagrosos de Latinoamérica, como el Santo Cristo de Esquipulas (Guatemala), los Cristos de Tila, Chalma y Otaltitlán (México), el Señor de los Milagros (Perú) y otros. Probablemente se trata de una evangelización española ya que en 1595, el rey Felipe II mandó varios Cristos negros a los cristianos indígenas de América. En todo caso, estos Cristos han resultado milagrosos gracias a la fe del pueblo, porque como dice Jesús: nuestra fe es la que nos salva (Marcos 5:34; 10:46-52).

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**EASTER DAILY PRAYER**

For your saving death, O Christ,  
And your glorious Resurrection,  
*Let all the earth cry out with joy!*

For the glad tidings of your gospel,  
And your wondrous ascension into  
heaven  
*Let all the earth cry out with joy!*

For you gift of daily discipleship,  
And the sending of the Spirit each day;  
*Let all the earth cry out with joy! Alleluia!*